

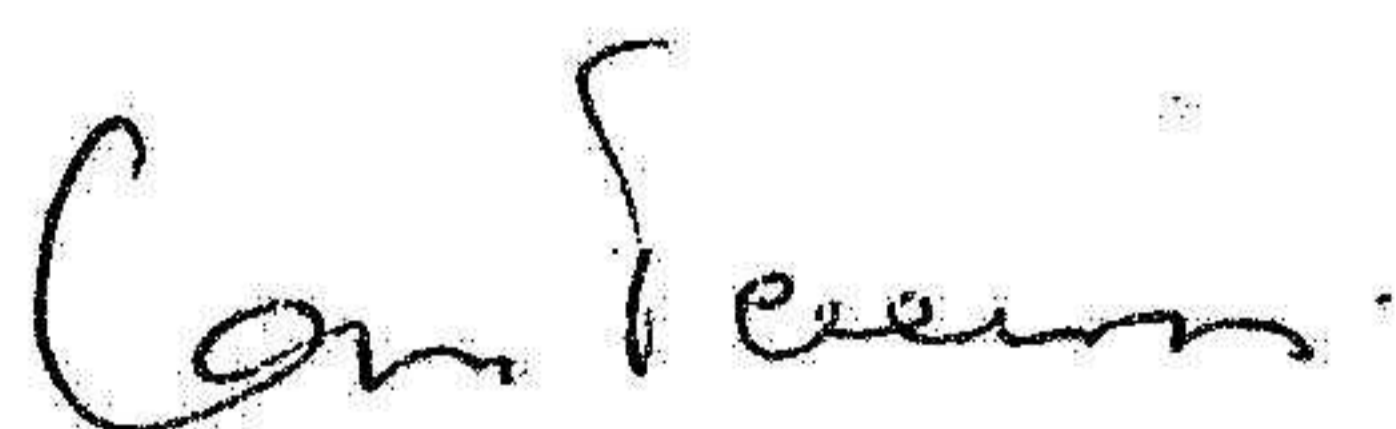
2023042602613

**Årsredovisning**  
för  
**Translational Medicine International AB**  
556708-3117  
Räkenskapsåret  
2022

**Fastställelseintyg**

Undertecknad styrelseledamot intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkningen fastställs på årsstämma den 5 april 2023. Årsstämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Stockholm den 5 april 2023



Lars Terenius

Styrelsen för Translational Medicine International AB får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2022.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

#### Information om verksamheten

Translational Medicine International AB (TMI) bildades för att etablera ett forskningscentrum i Tianjin, Kina. För detta ändamål tillhandahåller TMI en plattform för biomedicinsk forskning i samverkan med forskare/forskningsinstitut i Sverige och i utlandet inom området molekylär medicin. TMI har ett majoritetsägande (70%) i CMM Tianjin R&D Center Co. Ltd. (CMM TJ), medan Tianjin Medical University (TMU) äger resterande 30%. Bolaget TMI utövar ägandeinflytande på CMM TJ, underlättar forskarutbyten och finansiella transaktioner mellan Kina och Sverige samt bevakar och stödjer uppbyggnad av intellektuellt kapital och innovationer inom biomedicinsk forskning. En genomgripande forskningsplan har utarbetats och kostnaden avsågs finansieras med hjälp av ett forskningsanslag från Tianjin Science and Technology Commission (TSTC) som utfäst sig att bidra till forskningsprogram med totalt 150 mRMB under en 5-årsperiod. Bolaget har haft svårigheter att arbeta enligt den överenskomna planen.

I februari 2011 (2011.02.25) fattade styrelsen för Stiftelsen Centrum för Molekylär Medicin, beslutet att Stiftelsen efterskänker de kostnader som den åsamkats genom lånen till CMM International, detta dock förutsatt att ett namnbyte sker. CMM International har därför till Bolagsverket anhållit om att ändra namnet till Translational Medicine International AB, vilket godkändes den 12 maj 2011.

Styrelsen för TMI hade inga sammanträden under 2022.

#### *Väsentliga händelser under och efter räkenskapsåret*

Verksamheten har under året varit vilande helt utan verksamhet.

Det egna kapitalet är förbrukat till sin helhet, styrelsen och vd har valt att driva vidare Verksamheten, med personligt ansvar.

<b>Flerårsöversikt (tkr)</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Nettoomsättning							0
Resultat efter finansiella poster							0
Soliditet (%)							-1 266

För definitioner av nyckeltal, se Redovisnings- och värderingsprinciper.

## Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att den ansamlade förlusten (kronor):

ansamlad förlust	-789 301
årets resultat	0
	<b>-789 301</b>

behandlas så att	
i ny räkning överförs	-789 301
	<b>-789 301</b>

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med tilläggsupplysningar.

2023042602616

2023042602617

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2022-01-01 2022-12-31</b>	<b>2021-01-01 2021-12-31</b>
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Rörelsekostnader 1</b>			
Övriga externa kostnader		0	0
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2022-12-31</b>	<b>2021-12-31</b>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andelar i koncernföretag	2, 3	1 000	1 000
Fordringar hos koncernföretag	4	0	0
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		53 446	53 446
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>53 446</b>	<b>53 446</b>
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		0	0
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>53 446</b>	<b>53 446</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>54 446</b>	<b>54 446</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2022-12-31</b>	<b>2021-12-31</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>	5		
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital (100 aktier)		100 000	100 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		-789 301	-789 301
Årets resultat		0	0
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>-789 301</b>	<b>-789 301</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>-689 301</b>	<b>-689 301</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		0	0
Övriga skulder		46 809	46 809
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		696 938	696 938
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>743 747</b>	<b>743 747</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>54 446</b>	<b>54 446</b>
<b>STÄLLDA SÄKERHETER OCH ANSVARFÖRBINDELSER</b>			
<b>Ställda säkerheter</b>		Inga	Inga
<b>Ansvarförbindelser</b>		Inga	Inga

## Tilläggsupplysningar

### Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen upprättas i enlighet med BFNAR 2008:1 Årsredovisning i mindre aktiebolag.

#### Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före extraordinära intäkter och kostnader.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

## Noter

### Not 1 Anställda och personalkostnader

Bolaget har inte haft några anställda och några löner har ej utbetalats.

### Not 2 Andelar i koncernföretag

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärden	1 235 846	1 235 846
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>1 235 846</b>	<b>1 235 846</b>
Ingående nedskrivningar	-1 234 846	-1 234 846
<b>Utgående ackumulerade nedskrivningar</b>	<b>-1 234 846</b>	<b>-1 234 846</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>

### Not 3 Specifikation andelar i koncernföretag

Namn	Kapitalandel	Rösträttsandel	Bokfört värde
CMM Tianjin R&D Center Co Ltd	70%	70%	1 235 846
Nedskrivning			-1 234 846
			<b>1 000</b>

CMM Tianjin R&D Center Co  
Ltd  
Säte Tianjin, Kina

**Not 4 Fordringar hos koncernföretag**

	<b>2022-12-31</b>	<b>2021-12-31</b>
Ingående anskaffningsvärden	1 094 832	1 094 832
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>1 094 832</b>	<b>1 094 832</b>
Ingående nedskrivningar	-1 094 832	-1 094 832
<b>Utgående ackumulerade nedskrivningar</b>	<b>-1 094 832</b>	<b>-1 094 832</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

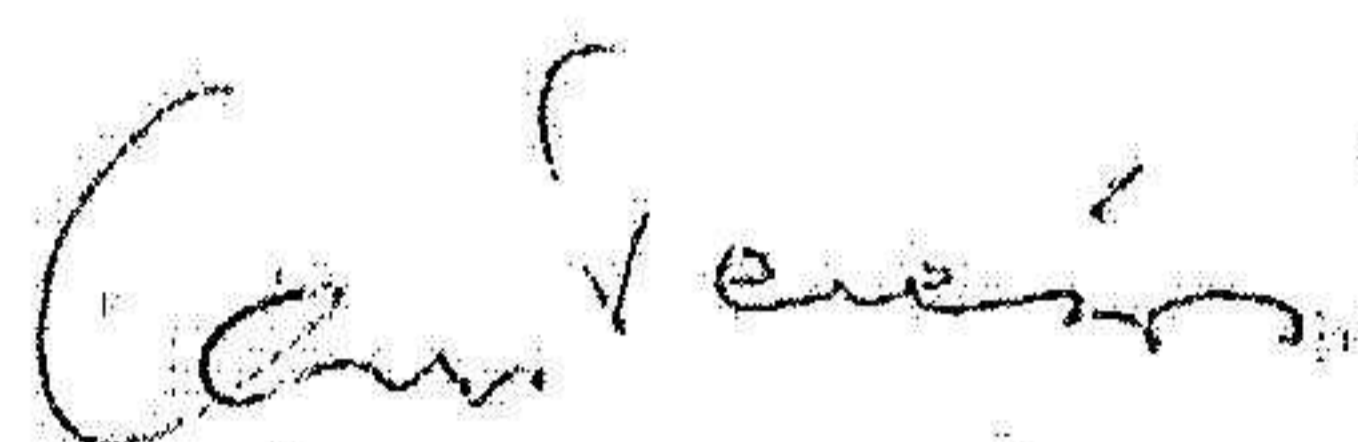
2023042602622

**Not 5 Förändring av eget kapital**

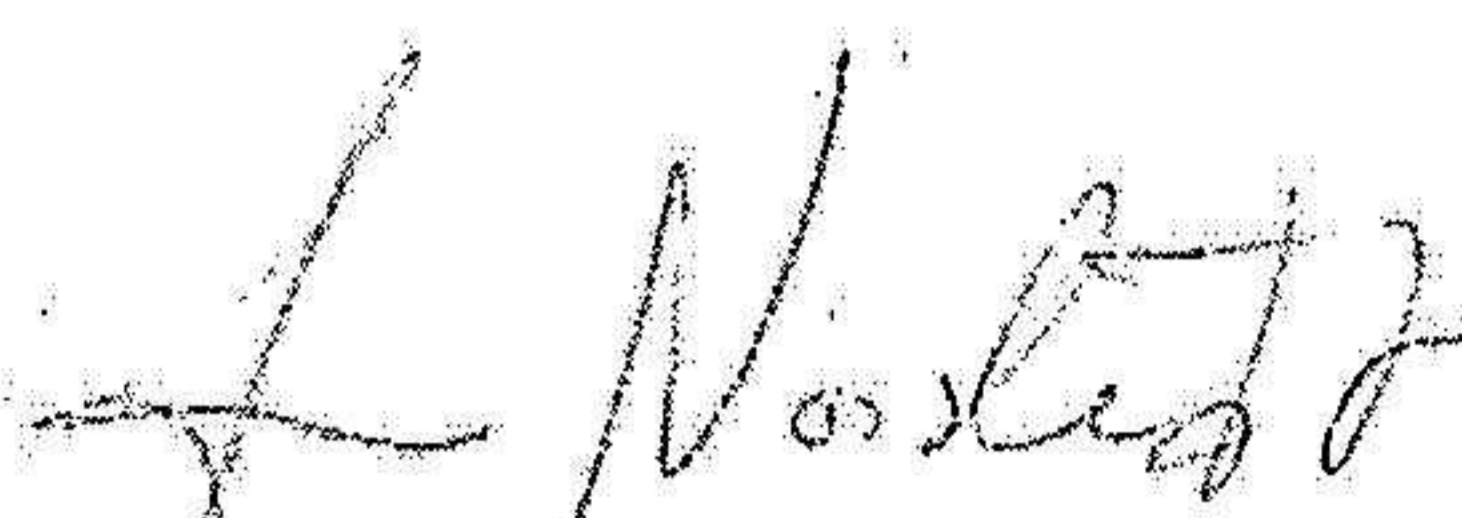
	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>
Belopp vid årets ingång	100 000	-789 301	0
Disposition enligt beslut av årets årsstämma:		0	0
Årets resultat			0
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>100 000</b>	<b>-789 301</b>	<b>0</b>

Undertecknade försäkrar härmed att årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och god redovisningssed, att aktuella redovisningsnormer har tillämpats och att lämnade uppgifter stämmer med faktiska förhållanden.

Stockholm den 5 april 2023



Lars Terenius  
Ordförande



Gunnar Norstedt